

Extrait du Règlement Général de Police Administrative (RGPA) de la commune de Viroinval	Algemeen Politiereglement door de Gemeenteraad van Viroinval
Des camps de Jeunes	Over jeugdkampen
<p>Article IC.1.5.8-1 On entend par:</p> <p>§ 1. Camps de jeunes: tout séjour d'une durée de plus de 24 heures sur le territoire de la commune, à l'intérieur ou à l'extérieur des villages, d'un groupe d'au moins 10 jeunes de moins de 26 ans, organisé soit par un pouvoir public soit par une association sans but lucratif ou une institution reconnue comme mouvement de jeunesse en application du décret de la Communauté Française du 20 juin 1980 – modifié par le décret du 19 mai 2004.</p> <ul style="list-style-type: none"> • dans des bâtiments ou parties de bâtiments qui ne sont prévus à cette fin que temporairement • sur un terrain, à la belle étoile, sous tentes ou sous abris quelconques non soumis au Décret de la Communauté Française portant sur le camping. <p>§2. Bailleur: la personne qui, en tant que propriétaire ou preneur à bail, met un bâtiment, une partie de bâtiment ou un terrain à la disposition d'un groupe de jeunes, que ce soit à titre gratuit ou onéreux.</p> <p>§3. Locataire: le(s) responsable(s), personnel(s) majeur(s) qui, solidairement, au nom du groupe de jeunes, passe(nt) un accord avec le bailleur concernant la mise à disposition du bâtiment / terrain et/ou en est sont responsable(s) pendant la durée du camp de jeunes.</p>	<p>Artikel IC.1.5.8-1 Wordt bedoeld onder :</p> <p>§ 1. Jeugdkampen: ieder verblijf van meer dan 24 uur op het grondgebied van de gemeente, binnen of buiten de dorpen, van een groep van tenminste 10 jongeren jonger dan 26 jaar, georganiseerd door een vzw, of door een organisatie die door de Franse, Vlaamse of Duitse Gemeenschap als jeugdbeweging erkend is.</p> <ul style="list-style-type: none"> • in gebouwen of gedeelten van gebouwen die alleen maar tijdelijk daarvoor bestemd zijn. • op een terrein, in open lucht, in tenten of onder enige beschutting dat niet onderworpen is aan het Decreet van de Franse Gemeenschap inzake camping. <p>§ 2. Verpachter: diegene die, als eigenaar of pachter, een gebouw, een gedeelte van gebouw of een terrein ter beschikking stelt van een jeugdgroep, en dit gratis of winstgevend.</p> <p>§ 3. Huurder: de verantwoordelijke(n), meerderjarig(e) personeelslid(leden) die in de naam van de jeugdgroep een akkoord ondertekent(ondertekenen) met de verpachter voor de ter beschikking stelling van het gebouw/terrein, en/of er verantwoordelijk voor is(zijn) tijdens het jeugdkamp.</p>
<p>Article IC.1.5.8-2 : 40 à 350 euros</p> <p>§ 1 Pour qu'une organisation de jeunesse puisse installer un campement sur des terrains ou dans des bâtiments visés à l'article IC.1.5.8-3, le bailleur et le locataire doivent en faire la déclaration écrite à la Commune au moins deux mois avant la date d'installation prévue. La déclaration, rédigée sur un formulaire type disponible à la Commune, sera signée par au moins trois représentants de l'organisation de jeunesse ainsi que par le bailleur. Ils seront solidairement responsables.</p> <p>§ 2 Un contrat de location sera conclu entre le bailleur et les responsables de l'organisation de jeunesse. Un exemplaire de celui-ci sera annexé au formulaire de déclaration. Le bailleur et le locataire s'engagent à veiller à la stricte application des modalités fixées par la Commune pour l'évacuation des déchets ménagers ainsi qu'au respect du règlement redevance sur le traitement des déchets ménagers et y assimilés pour les organisations de jeunesse.</p>	<p>Artikel IC.1.5.8-2 : 40 tot 350 euros</p> <p>§ 1. Opdat een jeugdvereniging een kamp zou mogen installeren op terreinen of in gebouwen, volgens beschrijving in artikel IC.1.5.8-3, moeten de verpachter en de huurder een schriftelijke verklaring indienen bij het gemeentebestuur, en dit op zijn minst twee maanden voor de geplande installatie. De verklaring moet gebeuren op een specifiek document dat ter beschikking is op het gemeentebestuur, en moet ondertekend worden door ten minste drie verantwoordelijken van de jeugdvereniging en door de verpachter. Deze personen zijn onderling verantwoordelijk.</p> <p>§ 2. Er wordt een huurcontract ondertekend tussen de verpachter en de verantwoordelijken van de jeugdvereniging. Een exemplaar ervan wordt aan het verklaringsformulier bijgevoegd. De verpachter en de verhuurder zullen zorgen voor de strikte toepassing van de door het gemeentebestuur vastgelegde modaliteiten betreffende het verwijderen van huishoudelijke afval, net als voor de in acht neming en het respecteren van het reglement betreffende de bijdrage voor de behandeling van huishoudelijk afval en gelijkgesteld, voor jeugdbewegingen.</p>
<p>Article IC.1.5.8-3 : 40 à 350 euros</p> <p>§ 1 Pour héberger un camp de jeunes dans un bâtiment ou partie de bâtiment qui n'est prévu à cette fin que temporairement, le bailleur devra joindre au formulaire de déclaration les preuves que les normes de sécurité et d'hygiène sont respectées ainsi que de l'existence d'une couverture en assurance de responsabilité civile et d'incendie.</p> <p>§ 2 Peuvent accueillir des camps de jeunes, les terrains situés à au moins 100 mètres d'une zone de captage et à au moins 100 mètres des habitations autres que celle du bailleur. En référence Décret du 15/08/2008 modifiant le Code Forestier, le camp ne pourra s'établir qu'à la distance minimale de 25 mètres de la lisière évitant ainsi la prolifération des feux.</p> <p>§3 L'implantation d'un camp de jeunes en site Natura 2000 ne pourra se faire que sous couvert de l'autorisation spéciale du DNF en suite de la demande officielle sollicitée en temps utile à la Direction extérieure du Département de la Nature et des Forêts.</p>	<p>Artikel IC.1.5.8-3 : 40 tot 350 euro</p> <p>§ 1. Om een jeugdkamp te herbergen in een gebouw of een gedeelte van een gebouw dat maar tijdelijk daarvoor bestemd is, moet de verpachter aan het verklaringsformulier de bewijzen bijvoegen dat de veiligheids- en hygiënenormen gerespecteerd worden, en dat hij verzekerd is voor burgerlijke aansprakelijkheid en brand.</p> <p>§ 2. Mogen jeugdkampen herbergen, de terreinen die ten minste 100 meter van een waterbron en tenminste 100 meter ver van andere woningen dan die van de verpachter gelegen zijn. In referentie tot het Decreet van 15/08/2008, dat de Boscode wijzigt, zal het kamp op minstens 25 meter van de bosrand mogen opgeslagen worden, teneinde brandgevaar te vermijden.</p> <p>§3 Het plaatsen van een jeugdkamp op een Natura 2000 site mag enkel wanneer hiervoor een speciale toelating werd toegekend door de DNF (Divisie Natuur en Bos) als gevolg van een officiële aanvraag binnen een aanvaardbare tijd aan de Direction extérieure du Département de la Nature et des Forêts.</p>
<p>Article IC.1.5.8-4 : 40 à 350 euros</p> <p>En plus des obligations fixées à l'article IC.1.5.8-2, le bailleur doit:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1° prévoir l'approvisionnement en eau du camp 2° remettre un exemplaire du présent Règlement Général de Police Administrative au locataire dès la conclusion du contrat de location. 3° veiller à ce que, en cas d'urgence, les services de secours puissent accéder à l'emplacement du camp 4° remettre aux responsables du camp de jeunes, avant le début du séjour: <ul style="list-style-type: none"> - les coordonnées complètes des services d'aide, service 100, médecins, hôpitaux, pompiers, police, agents de la Division de la Nature et des Forêts compétents pour le cantonnement. - Les informations relatives à l'utilisation de la forêt. – Les sacs spécifiques à la collecte des déchets acquis préalablement à l'administration communale sauf autre moyen réglementaire d'évacuation de ces déchets conclu par le bailleur avec accord préalable de l'autorité communale conformément à l'article IC.1.3.2.1 du présent règlement. 	<p>Artikel IC.1.5.8-4 : 40 tot 350 euros</p> <p>Naast de verplichtingen die in artikel IC.1.5.8-2 vastgesteld worden, moet de verpachter:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1° zorgen voor watervoorziening van het kamp. 2° een exemplaar van dit algemeen administratief politiereglement aan de huurder overhandigen, zodra het huurcontract ondertekend wordt. 3. ervoor zorgen dat het kamp in noodgeval ten allen tijde toegankelijk is voor de hulpdiensten. 4. de volledige coördinaten van de hulpdiensten, dienst 100, dokters, ziekenhuizen, brandweer, politie, agenten van de Division de la Nature et des Forêts bevoegd voor het kanton, mededelen, evenals alle informatie in verband met de gebruiksgewoonten in het bos. – Enkel de specifieke zakken voor het verzamelen van afval, die op voorhand te dienen worden bekomen op het gemeentehuis, mogen worden gebruikt, behalve indien de terreineigenaar een ander reglementair middel voorstelt om het afval te verwijderen, waarvan het akkoord van de gemeentelijke autoriteiten op voorhand moet worden verkregen conform het artikel IC.1.3.2.1 van het huidig reglement.

<p>Article IC.1.5.8-5 : 40 à 350 euros En plus des obligations fixées à l'article IC.1.5.8-2, le locataire doit: 1° faire la preuve de la souscription d'une assurance couvrant la responsabilité civile de l'organisation et de ses membres à l'égard des tiers ou d'autres membres de l'association. 2° veillez à ce qu'une personne majeure soit présente sur le camp en tout temps 3° veillez à la sécurité des foyers. Les feux de camp sont tolérés conformément à la réglementation communale et dans les zones forestières moyennant l'accord complémentaire et préalable de l'agent de la DNF responsable, à l'endroit défini par celui-ci et en dehors des périodes qui pourraient faire l'objet d'une décision d'interdiction par un arrêté de la Région wallonne ou une ordonnance communale, en cas de sécheresse notamment.</p>	<p>Artikel IC.1.5.8-5 : 40 tot 350 euros Naast de in artikel IC.1.5.8-2 vermelde verplichtingen, moet de huurder: 1° bewijzen dat hij verzekerd is voor de burgerlijke aansprakelijkheid van de vereniging evenals de leden ervan ten opzichte van derden of andere leden. 2° er voor zorgen dat er te allen tijden een meerderjarig persoon aanwezig is in het kamp 3° voor de veiligheid van de vuren zorgen. Vuurkampen worden toegelaten indien ze het gemeentelijk reglement respecteren, en, mochten ze plaatsvinden in woudgebieden, dan moet dit met het voorafgaande akkoord van de verantwoordelijke agent van de Division de la Nature et des Forêts, op de plaats bepaald door deze, en buiten de periodes die verboden zouden kunnen zijn door Besluit van de Région Wallonne, of door gemeentelijk bevel, namelijk tijdens periode van droogte.</p>
<p>4° veillez à ce que le camp soit tenu dans un état de stricte propreté notamment par l'usage des sacs spécifiques remis par le bailleur. 5° veiller à ce que toutes les activités et manifestations organisées, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du camp, ne puissent troubler la tranquillité et l'ordre publics. Il interdira l'usage de systèmes d'amplification fixes ou mobiles sauf autorisation écrite délivrée par l'autorité communale. Il interdira l'usage de pétards. Il veillera au respect des dispositions légales et réglementaires sur le tapage nocturne. 6° veillez à ce qu'aucun membre de l'organisation ne s'expose à des critiques par son comportement, sa tenue ou ses propos. Il devra respecter et faire respecter les habitants, les membres des autres organisations, les villégiateurs, les biens privés ou publics, l'environnement et les usages du lieu. 7° veillez au respect du présent règlement qui lui a été remis par le bailleur</p>	<p>4° er voor zorgen dat het kamp strikt netjes wordt gehouden ondermeer door middel van de specifieke zakken die door de terreineigenaar worden overhandigd. 5° er voor zorgen dat de activiteiten en manifestaties die georganiseerd worden, zowel binnen als buiten het kamp, nooit storend zijn voor de publieke orde. Het is ten strengste verboden vaste of mobiele geluidsversterkers te gebruiken, behalve schriftelijke toelating van het gemeentebestuur. De huurder mag geen explosieven gebruiken. Hij zal ervoor zorgen de wettelijke voorschriften in verband met nachtlawaai in acht te nemen. 6° er voor zorgen dat geen enkel lid van de organisatie zich blootstelt aan kritieken voor zijn gedrag of verbale houding. Hij zal de inwoners respecteren en doen respecteren, evenals de leden van andere organisaties, de vakantiegangers, de publieke of private goederen, het milieu en het gebruik van de omgeving. 7° Gelieve in het oog te houden dat het huidig reglement dat door de terreineigenaar wordt afgeleverd wordt gerespecteerd.</p>
<p>MESURES PARTICULIERES Article IC.12.13-1 40 à 350 euros Il est interdit de jeter ou de laisser écouler des eaux ménagères ou liquides sales quelconques sur la voie publique. Article IC.1.2.13-2 40 à 350 euros Tant sur la voie publique que dans les propriétés privées, il est interdit de cracher, d'uriner et/ou de souiller, les façades, trottoirs, soubassements ou seuils d'immeubles, tous les biens mobiliers ou immobiliers, urbains ou privés, les pelouses et chemins aménagés à l'intérieur des parcs et places publiques ou privés ainsi que les véhicules de quelque type qu'ils soient.</p>	<p>SPECIALE MAATREGELEN Artikel IC.12.13-1 40 à 350 euro Het is verboden om huishoudwater of vuile vloeistoffen te laten lopen of te gooien op de openbare weg. Artikel IC.12.13-2 40 à 350 euro Zowel op de openbare weg als op de privé-eigendommen is het verboden op gevels, voetpaden, onderkelders of drempels van openbare- of privégebouwen, op grasperken en aangelegde paden in parken en publieke- en privéplaatsen, alsook op voortuigen van welk type dan ook te spuwen, te plassen en/of te bezoedelen.</p>
<p>DES JEUX SUR LA VOIE PUBLIQUE Article IC.1.2.17-1 40 à 350 euros Sont interdits sur la voie publique, les jeux qui dérangent les usagers de la route ou le voisinage ou qui, par la situation des lieux et la nature du jeu, gênent le trafic ou constitue un danger.</p>	<p>SPELEN OP DE OPENBARE WEG Artikel IC.1.2.17-1 40 à 350 euro Alle spelen die de weggebruikers of de buurt hinderen of die door hun ligging of door de aard van het spel het verkeer hinderen of een gevaarlijke situatie creëren zijn verboden.</p>
<p>DES COURS ET PLANS D'EAU Article IC.1.4.3-1 40 à 350 euros La natation et /ou la baignade sont interdites en toute saison sur l'ensemble des étendues d'eau, tant publiques que privées du territoire communal, sauf aux endroits où ces pratiques sont autorisées par l'autorité compétente. Elles seront, alors, indiquées au public par une signalisation spécifique.</p>	<p>WATERLOPEN EN MEREN OF VIJVERS Artikel IC.1.4.3-1 40 à 350 euro Het zwemmen of baden zijn gedurende het ganse seizoen verboden op alle waterwegen, vijvers en meren, zowel publiek als privé en dit op het ganse grondgebied van de gemeente, behalve op de plaatsen waar deze activiteiten zijn toegelaten door de bevoegde autoriteiten. Deze zullen in dit geval aangeduid worden voor het publiek door een specifieke signalisatie.</p>